



ISTITUTO COMPRENSIVO CLAUDIO PUDDU

V. Isola di Lero, 81 – Tel 0574 653124 - Fax 0574 721602 59100 Prato

www.pudduprato.edu.it/ e-mail: poic81600a@istruzione.it - istitutocomprensivopuddu@scuole.prato.it

VADEMECUM GENITORI

REGISTRO ELETTRONICO ARGO FAMIGLIA

为父母备忘录

ARGO FAMIGLIA电子注册

Dal **5 ottobre** sarà obbligatorio per i genitori degli alunni dell'Istituto l'utilizzo del **Registro Elettronico ARGO Scuola Next**. 从10月5日学校学生的父母应该用ARGO Scuola Next 电子注册。

Di seguito sono riportate le indicazioni utili per l'uso **dell'Area riservata alle Famiglie**. 接下来有有用的指引让你们知道怎样善用家庭私人区。

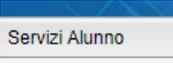
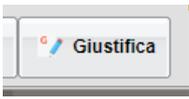
Per accedere direttamente alla pagina clicca [qui](#)

让你直接登录网页，[点击这里](#)

The image shows a screenshot of the ARGO Scuola Next login page. The page has a white header with the SCUOLANEXT logo and school information. The main content area is blue and contains the login form. Annotations in Chinese boxes point to specific fields and buttons:

- Codice Scuola 学校代码: sc26551** (points to the school code field)
- Inserire nome UTENTE 输入用户名** (points to the username field)
- Inserire PASSWORD 输入密码** (points to the password field)
- Cliccare su ENTRA 点击 ENTRA** (points to the login button)

Scuola dell'Infanzia 幼儿园

<p>Giustificazioni 正当理由</p>	<p>Il genitore dell'alunno/a che è stato/a assente per quattro (o più) giorni consecutivi, oltre alla giustificazione sul portale Argo, il quinto giorno dovrà produrre certificazione del medico, che attesta l' idoneità alla frequenza scolastica.</p> <p><i>[Nel computo dei 4 gg vengono conteggiati anche le festività, il sabato e la domenica, se essi sono compresi nell'assenza]*.</i></p> <p>缺席四或更多天学生的父母，除了在Argo门户网站写理由以外，第五天必须出示医生证书，证明有资格上学。</p> <p>[在计算的4天中，如果包含在内，也会算红日，星期六和星期日]*。</p>
	<p>Selezionare dal menù 从选单选择: "Servizi Alunno"</p>
	<p>Cliccare sul pulsante 点击按钮: "Assenze Giornaliere"</p>
	<p>Cliccare su Giustifica. 点击Giustifica Selezionare la data. 选择data (日期) Specificare il motivo dell'assenza. 具体解释缺课的原因 (motivo) Cliccare su Conferma 点击Conferma</p>

Alcune casistiche possibili di assenze e come giustificarle 一些可能的缺课情况以及如何证明缺课的理由
ASSENTE: 缺课 - RIENTRO: 返回 - FESTIVITA: 红日

SOLO GIUSTIFICA SU PORTALE ARGO 只在ARGO平台上写缺课理由	GIUSTIFICA SU PORTALE ARGO 在ARGO平台上写理由 + CERTIFICAZIONE MEDICA +医生证书																						
<table border="1"> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	RIENTRO	<table border="1"> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	RIENTRO				
LUNEDÌ	ASSENTE																						
MARTEDÌ	ASSENTE																						
MERCOLEDÌ	ASSENTE																						
GIOVEDÌ	RIENTRO																						
VENERDÌ	ASSENTE																						
SABATO																							
DOMENICA																							
LUNEDÌ	ASSENTE																						
MARTEDÌ	RIENTRO																						
<table border="1"> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	RIENTRO	<table border="1"> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>FESTIVITA'</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	FESTIVITA'	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	RIENTRO
MERCOLEDÌ	ASSENTE																						
GIOVEDÌ	ASSENTE																						
VENERDÌ	ASSENTE																						
SABATO																							
DOMENICA																							
LUNEDÌ	RIENTRO																						
LUNEDÌ	ASSENTE																						
MARTEDÌ	ASSENTE																						
MERCOLEDÌ	FESTIVITA'																						
GIOVEDÌ	ASSENTE																						
VENERDÌ	RIENTRO																						

LUNEDÌ	ASSENTE		VENERDÌ	ASSENTE	
MARTEDÌ	ASSENTE		SABATO		
MERCOLEDÌ	FESTIVITA'		DOMENICA		
GIOVEDÌ	RIENTRO		LUNEDÌ	FESTIVITA'	
			MARTEDÌ	ASSENTE	
			MERCOLEDÌ	RIENTRO	

LUNEDÌ	ASSENTE		LUNEDÌ	ASSENTE	
MARTEDÌ	ASSENTE		MARTEDÌ	ASSENTE	
MERCOLEDÌ	ASSENTE		MERCOLEDÌ	ASSENTE	
GIOVEDÌ	FESTIVITA'		GIOVEDÌ	ASSENTE	
VENERDÌ	RIENTRO		VENERDÌ	RIENTRO	

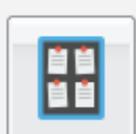
Scuola Primaria e Secondaria I grado 小学和初中

<p>Giustificazioni 正当理由</p>	<p>Il genitore dell'alunno/a che è stato/a assente per sei (o più) giorni consecutivi, oltre alla giustificazione sul portale Argo, il settimo giorno dovrà produrre certificazione del medico, che attesta l'idoneità alla frequenza scolastica. <i>[Nel computo dei sei gg vengono conteggiati anche le festività, il sabato e la domenica, se essi sono compresi nell'assenza]*.</i> 缺席六或更多天学生的父母，除了在Argo门户网站写理由以外，第七天必须出示医生证书，证明有资格上学。 <i>[在计算的6天中，如果包含在内，也会算红日，星期六和星期日]*。</i></p>
	<p>Selezionare dal menù从选单选择: "Servizi Alunno"</p>
	<p>Cliccare sul pulsante点击按钮: "Assenze Giornaliere"</p>
	<p>Cliccare su Giustifica. 点击Giustifica Selezionare la data. 选择data (日期) Specificare il motivo dell'assenza. 具体解释缺课的原因 (motivo) Cliccare su Conferma 点击Conferma</p>

*Alcune casistiche possibili di assenze e come giustificarle*一些可能的缺课情况以及如何证明缺课的理由
 ASSENTE: 缺课 - RIENTRO: 返回 - FESTIVITA: 红日

SOLO GIUSTIFICA SU PORTALE ARGO 只在ARGO平台上写缺课理由	GIUSTIFICA SU PORTALE ARGO 在ARGO平台上写理由 + CERTIFICAZIONE MEDICA +医生证书																																		
<table border="1"> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	RIENTRO	<table border="1"> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	RIENTRO
LUNEDÌ	ASSENTE																																		
MARTEDÌ	ASSENTE																																		
MERCOLEDÌ	ASSENTE																																		
GIOVEDÌ	ASSENTE																																		
VENERDÌ	ASSENTE																																		
SABATO																																			
DOMENICA																																			
LUNEDÌ	RIENTRO																																		
LUNEDÌ	ASSENTE																																		
MARTEDÌ	ASSENTE																																		
MERCOLEDÌ	ASSENTE																																		
GIOVEDÌ	ASSENTE																																		
VENERDÌ	ASSENTE																																		
SABATO																																			
DOMENICA																																			
LUNEDÌ	ASSENTE																																		
MARTEDÌ	RIENTRO																																		

<table border="1"> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	RIENTRO	<table border="1"> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	RIENTRO										
VENERDÌ	ASSENTE																																				
SABATO																																					
DOMENICA																																					
LUNEDÌ	ASSENTE																																				
MARTEDÌ	ASSENTE																																				
MERCOLEDÌ	RIENTRO																																				
MERCOLEDÌ	ASSENTE																																				
GIOVEDÌ	ASSENTE																																				
VENERDÌ	ASSENTE																																				
SABATO																																					
DOMENICA																																					
LUNEDÌ	ASSENTE																																				
MARTEDÌ	RIENTRO																																				
<table border="1"> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>FESTIVITA'</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	FESTIVITA'	MARTEDÌ	RIENTRO	<table border="1"> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	RIENTRO								
MERCOLEDÌ	ASSENTE																																				
GIOVEDÌ	ASSENTE																																				
VENERDÌ	ASSENTE																																				
SABATO																																					
DOMENICA																																					
LUNEDÌ	FESTIVITA'																																				
MARTEDÌ	RIENTRO																																				
VENERDÌ	ASSENTE																																				
SABATO																																					
DOMENICA																																					
LUNEDÌ	ASSENTE																																				
MARTEDÌ	ASSENTE																																				
MERCOLEDÌ	ASSENTE																																				
GIOVEDÌ	RIENTRO																																				
<table border="1"> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>FESTIVITA'</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>FESTIVITA'</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	LUNEDÌ	ASSENTE	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	FESTIVITA'	MARTEDÌ	FESTIVITA'	MERCOLEDÌ	RIENTRO	<table border="1"> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>GIOVEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>VENERDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>SABATO</td><td></td></tr> <tr><td>DOMENICA</td><td></td></tr> <tr><td>LUNEDÌ</td><td>FESTIVITA'</td></tr> <tr><td>MARTEDÌ</td><td>ASSENTE</td></tr> <tr><td>MERCOLEDÌ</td><td>RIENTRO</td></tr> </table>	MERCOLEDÌ	ASSENTE	GIOVEDÌ	ASSENTE	VENERDÌ	ASSENTE	SABATO		DOMENICA		LUNEDÌ	FESTIVITA'	MARTEDÌ	ASSENTE	MERCOLEDÌ	RIENTRO
LUNEDÌ	ASSENTE																																				
MARTEDÌ	ASSENTE																																				
MERCOLEDÌ	ASSENTE																																				
GIOVEDÌ	ASSENTE																																				
VENERDÌ	ASSENTE																																				
SABATO																																					
DOMENICA																																					
LUNEDÌ	FESTIVITA'																																				
MARTEDÌ	FESTIVITA'																																				
MERCOLEDÌ	RIENTRO																																				
MERCOLEDÌ	ASSENTE																																				
GIOVEDÌ	ASSENTE																																				
VENERDÌ	ASSENTE																																				
SABATO																																					
DOMENICA																																					
LUNEDÌ	FESTIVITA'																																				
MARTEDÌ	ASSENTE																																				
MERCOLEDÌ	RIENTRO																																				

Servizi Classe	dal menù 从选单 “Servizi Classe”
	“Compiti Assegnati” È possibile visualizzare i Compiti assegnati dai docenti alla classe. 你可以查看老师分配给班级的作业。
	“Attività svolte” È possibile visualizzare gli argomenti e/o le attività svolte in classe. 你可以查看课堂上进行的内容和/或活动。
	“Orario Scolastico” È possibile visualizzare l’orario settimanale della classe. 你可以查看每周的课程表。
Documenti	Dal menù 从选单 “Documenti”
	“Bacheca” È possibile visualizzare eventuali comunicazioni da parte della scuola. 你可以查看学校的任何通讯。

Ricordiamo inoltre che è possibile scaricare e utilizzare l'app **Argo DidUP Famiglia** direttamente da smartphone e/o tablet.

Nel caso in cui qualche genitore riscontrasse problematiche per l'accesso al registro, o voglia segnalare situazioni di anomalia o criticità, non esitate a contattare l'indirizzo utenti.argo@pudduprato.edu.it

我们还提醒你们可以直接从手机和/或平板电脑下载并使用Argo DidUP Famiglia应用软件。如果你在登录注册时遇到问题，或者想告诉我们异常或紧急情况，请随时与utenti.argo@pudduprato.edu.it 联系。

Il team digitale

数字团队